

Inhalt

Danksagung	9
Agradecimentos	10
Vorworte von Herausgeber und Autor	11
1. Einleitung	19
2. Zur Situation der Gesprochenen-Sprache-Forschung in Portugal und Brasilien	33
3. Benutzte Korpora, Transkriptionen, Abkürzungen und weitere Hinweise zur Erleichterung der Lektüre des Buches	49
4. Theoretisch-methodischer Rahmen der Untersuchung	58
5. Beschreibung im Parameter ‚Rolle‘	73
5.1 Sequenzierung der Rede	76
5.1.1 Rederechtssignale	79
5.1.2 Adjazente Strukturen	84
5.1.3 Zusammenfassung	85
5.2 Engführung der Orientierungen	87
5.2.1 Sprachliche und tonale Zeichen zur Engführung	89
5.2.2 Adjazente Strukturen	91
5.2.3 Zusammenfassung	93
5.3 Aggregative Rezeptionssteuerung	93
5.3.1 Operatoren in ‚Operator-Skopus-Strukturen‘	95
5.3.2 Tópicos Marcados	104
5.3.3 Construções de Clivagem	112
5.3.4 Zusammenfassung	117

6.	Beschreibung im Parameter ‚Zeit‘	120
6.1	Aggregative Strukturierung des Informationsflusses	122
6.1.1	Zusammenfassung	136
6.2	Einfache Verfahren der Einheitenbildung	137
6.2.1	Reaktive	138
6.2.2	Zusammenfassung	150
6.3	Zeitgewinn zur Überwindung von Pausen und Formulierungsschwierigkeiten	152
6.3.1	Überbrückungsphänomene	154
6.3.2	Zusammenfassung	164
7.	Beschreibung im Parameter ‚Situation‘	167
7.1	Verfahren zur Markierung von Direktheit in Redewiedergabe	169
7.1.1	Direkte und indirekte Redewiedergabe und die Formen ihres Zusammenspiels	171
7.1.2	Zusammenfassung	186
8.	Beschreibung im Parameter ‚Code‘	189
8.1	Informationsübermittlung durch Einbeziehung von Zeichen unterschiedlicher semiotischer Beschaffenheit	190
8.1.1	Nonverbale Mittel und graphostilistische Zeichen zur Emotionalisierung des Diskurses	191
8.1.2	Zusammenfassung	202
9.	Beschreibung im Parameter ‚Medium‘	205
9.1	Bildung von Sprecheinheiten	208
9.1.1	Phonische Worte	211
9.1.2	Zusammenfassung	215
10.	Anwendung der Erkenntnisse für den ‚Portugiesisch als Fremdsprachenunterricht‘	216
11.	Schlussbemerkungen	224
	Bibliographische Hinweise	229
	Quellen aus dem Internet	247

Glossar - Zentrale Begriffe aus der germanistischen GSF und ihre Erklärung auf Portugiesisch 254